SLOVENSKI STANDARD

SIST DIN 18195-2

februar 2011

Tesnjenje objektov – 2. del: Materiali

Bauwerksabdichtungen – Teil 2: Stoffe

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

ICS 91.100.50; 91.120.30

Referenčna oznaka
SIST DIN 18195-2:2011 ((sl)de)

Nadaljevanje na straneh od II do III in od 1 do 17

© 2011-02. Standard je založil in izdal Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

NACIONALNI UVOD

Standard SIST DIN 18195-2 ((sl),de), Tesnjenje objektov – 2. del: Materiali, 2011, ima status slovenskega standarda in je enakovreden nemškemu standardu DIN 18195-2 (de), Bauwerksabdichtungen – Teil 2: Stoffe, 2009-04.

Standard SIST DIN 18195-2:2011 nadomešča standard SIST DIN 18195-2:2006.

NACIONALNI PREDGOVOR

Nemški standard DIN 18195-2:2009 je pripravil tehnični odbor Nemškega inštituta za standardizacijo DIN (NA 005-02-13 AA – Bauwerksabdichtungen).

Slovenski standard SIST DIN 18195-2:2011 je z metodo ponatisa z nacionalnim predgovorom privzet nemški standard DIN 18195-2:2009. Slovenski nacionalni predgovor k standardu je pripravil tehnični odbor SIST/TC VLA Vlaga.

Odločitev za privzem tega standarda je 15. septembra 2010 sprejel tehnični odbor SIST/TC VLA Vlaga.

Na pobudo SIST/TC VLA je bil leta 1997 privzet DIN 18195-2:1983 kot slovenski nacionalni standard. Do sedaj je bil nemški standard dopolnjen in spremenjen. Ker je bila izdana tudi novejša izdaja, je SIST/TC VLA predlagal, da se novejša standarda DIN 18195-2:2000 in DIN 18195-2:2009 privzameta kot slovenski nacionalni standard.

Vsebina nemškega standarda opredeljuje materiale za hidroizolacijo zgradb.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ZVEZE S STANDARDI

S privzemom tega nemškega standarda:

SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-
e6e0c1b1c3a0/sist-din-18195-2-2011

– so črtane vsebine, ki uvajajo tudi druge nemške standarde;
– veljajo za omejeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvirniku, razen tistih, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

SIST DIN 18195-1 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 1. del: Splošno, pojmi, namen posameznih vrst izolacije
SIST DIN 18195-3 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 3. del: Zahteve za podlago in obdelava materialov (vgrajevanje)
SIST DIN 18195-4 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 4. del: Tesnjenje pred talno vlago (kapilarna vlaga) in ponikajočo vodo, ki ne zastaja, na talne plošče in stene – Dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-5 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 5. del: Tesnjenje pred nepritiskajočo vodo na stropne površine in v mokrih prostorih – Dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-6 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 6. del: Tesnjenje pred pritiskajočo zunanjo vodo in pronicajočo vodo, ki zastaja – Dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-7 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 7. del: Tesnjenje pred pritiskajočo notranjo vodo; dimenzioniranje in izvedba
SIST DIN 18195-8 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 8. del: Tesnjenje dilatacijskih gibajočih stikov
SIST DIN 18195-9 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 9. del: Preboji, prehodi, priključki in zaključki
SIST DIN 18195-10 ((sl),de)	Tesnjenje objektov – 10. del: Zaščitne plasti in varovalni ukrepi

SIST DIN 52141 ((sl),de)	Stekleni voal kot vložek za trakove za streho in tesnilne trakove – Pojmi, označevanje, zahteve
SIST EN 206-1	Beton – 1. del: Specifikacija, lastnosti, proizvodnja in skladnost
SIST EN 1427	Bitumen in bitumenska veziva – Določanje zmehčišča – Metoda prstana in kroglice
SIST EN 1652	Baker in bakrove zlitine – Plošče, pločevina, trakovi in diski za splošno uporabo
SIST EN 1976	Baker in bakrove zlitine – Uliti negneteni polizdelki iz bakra
SIST EN 998-1	Specifikacija malt za zidanje – 1. del: Zunanji in notranji omet
SIST EN 10088-2	Nerjavna jekla – 2. del: Tehnični dobavni pogoji za korozijsko odporne pločevine in trakove za splošno uporabo
SIST EN 10204	Kovinski izdelki – Vrste certifikatov kontrole
SIST EN 12597	Bitumen in bitumenska veziva – Terminologija
SIST EN 12591	Bitumen in bitumenska veziva – Specifikacije za cestogradbene bitumne
SIST EN 12697-1	Bitumenske zmesi – Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi – 1. del: Topni delež veziva
SIST EN 12697-2	Bitumenske zmesi - Preskusne metode za vroče asfaltne zmesi – 2. del: Ugotavljanje zrnavosti
SIST EN 13108-20	Bitumenske zmesi – Specifikacije materialov – 20. del: Tipski preskus
SIST EN 13305	Bitumen in bitumenska veziva – Okvirna specifikacija za trde industrijske bitumne
SIST EN 13967	Hidroizolacijski trakovi – Polimerni in elastomerni tesnilni trakovi za temelje – Definicije in lastnosti
SIST EN 13969	Hidroizolacijski trakovi – Bitumenski tesnilni trakovi za temelje - Definicije in lastnosti
SIST EN 14909	Hidroizolacijski trakovi – Polimerni in elastomerni trakovi za tesnjenje – Definicije in lastnosti
SIST EN 14967	Hidroizolacijski trakovi – Bitumenski trakovi za tesnjenje – Definicije in lastnosti

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5dcd22b/sist-din-18195-2-2011

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

– privzem standarda DIN 18195-2:2009

PREDHODNA IZDAJA

SIST DIN 18195-2:2006 ((sl),de) Tesnjenje objektov – Materiali

OPOMBI

– Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz “nemški standard”, v SIST DIN 18195-2:2011 to pomeni “slovenski standard”.

– Uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

SIST DIN 18195-2:2011

DEUTSCHE NORM

April 2009

DIN 18195-2

DIN

ICS 91.100.50; 91.120.30

Ersatz für
DIN 18195-2:2008-11

Bauwerksabdichtungen – Teil 2: Stoffe

Water-proofing of buildings – Part 2: Materials

Étanchéité d'ouvrage – Partie 2: Matériaux

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

Gesamtumfang 17 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

NormCD - Stand 2010-03

© DIN Deutsches Institut für Normung e.V. · Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.
Alleinverkauf der Normen durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin

Preisgruppe 11
www.din.de
www.beuth.de

1515562

SIST DIN 18195-2:2011

Inhalt

Seite

Vorwort 3
1 Anwendungsbereich 5
2 Normative Verweisungen 5
3 Begriffe 7
4 Abdichtungsstoffe 7
5 Hilfsstoffe 15
5.1 Stoffe für Voranstriche, Grundierungen, Versiegelungen und Kratzspachtelungen 15
5.2 Stoffe für Trennschichten bzw. Trennlagen 15
5.3 Stoffe für Schutzlagen und Schutzschichten 15
5.4 Stoffe zum Verfüllen von Fugen in Schutzschichten 16
Literaturhinweise 17

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

NormCD - Stand 2010-03

SIST DIN 18195-2:2011

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom NABau-Arbeitsausschuss NA 005-02-13 AA „Bauwerksabdichtungen“ erarbeitet.

Die Überarbeitung der Normenreihe DIN 18195 wurde unter anderem durch die neuen Europäischen Produktnormen notwendig, die vor allem Auswirkungen auf die DIN 18195-2 haben. In der vorliegenden Norm wurde daher die Anpassung an die europäischen Produktnormen in Verbindung mit der Anwendungsnorm DIN V 20000-202 vorgenommen.

Des Weiteren wurden insbesondere im Rahmen der Überarbeitung der DIN 18195-7 weitere Stoffe aufgenommen, die in den Tabellen 6 bis 9 dieser Norm genannt sind.

DIN 18195 Bauwerksabdichtungen besteht aus:

— *Teil 1: Grundsätze, Definitionen, Zuordnung der Abdichtungsarten*

— *Teil 2: Stoffe*

— *Teil 3: Anforderungen an den Untergrund und Verarbeitung der Stoffe*

— *Teil 4: Abdichtungen gegen Bodenfeuchte (Kapillarwasser, Haftwasser) und nichtstauendes Sickerwasser an Bodenplatten und Wänden, Bemessung und Ausführung*

— *Teil 5: Abdichtungen gegen nichtdrückendes Wasser auf Deckenflächen und in Nassräumen, Bemessung und Ausführung*

— *Teil 6: Abdichtungen gegen von außen drückendes Wasser und aufstauendes Sickerwasser, Bemessung und Ausführung*

— *Teil 7: Abdichtungen gegen von innen drückendes Wasser, Bemessung und Ausführung*

— *Teil 8: Abdichtungen über Bewegungsfugen*

— *Teil 9: Durchdringungen, Übergänge, Abschlüsse*

— *Teil 10: Schutzschichten und Schutzmaßnahmen*

— *Bbl 1: Bauwerksabdichtungen — Beispiele für die Anordnung der Abdichtung*

Wie die Angaben aus der CE-Kennzeichnung von Bauprodukten nach harmonisierten Europäischen Normen in Bezug auf die technischen Regeln für die Planung, Bemessung und Konstruktion von baulichen Anlagen und ihren Teilen zu verwenden sind, wird in den Anwendungsnormen der Reihe DIN V 20000 angegeben. Daher sind ergänzend zu den nach DIN 18195-2 geregelten Stoffen in der Anwendungsnorm DIN V 20000-202 für die in DIN EN 13967, DIN EN 13969, DIN EN 14909 und DIN EN 14967 angegebenen Eigenschaften anwendungsbezogene Anforderungen für die Verwendung in Bauwerksabdichtungen nach DIN 18195 festgelegt und den Produkten Bezeichnungen zugeordnet.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

NormCD - Stand 2010-03

SIST DIN 18195-2:2011

Änderungen

Gegenüber DIN 18195-2:2000-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) Anpassung DIN 18195-2 an neue Europäische Produktnormen in Verbindung mit der Anwendungsnorm DIN V 20000-202;

b) Aufnahme weiterer Stoffe, insbesondere im Rahmen der Überarbeitung der DIN 18195-7;

c) Übernahme von Änderungen zu Stoffen aus E DIN 18195-100 und E DIN 18195-101.

Gegenüber DIN 18195-2:2008-11 wurden folgende Korrekturen vorgenommen:

a) Tabelle 1 wurde ersetzt.

Frühere Ausgaben

DIN 4031: 1932x-07, 1959x-11, 1978-03
DIN 4117: 1950-06, 1960-11
DIN 4122:1968-07, 1978-03
DIN 18195-2: 1983-08, 2000-08, 2008-11

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

NormCD - Stand 2010-03

SIST DIN 18195-2:2011

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Abdichtungsstoffe und Hilfsstoffe, die zur Herstellung von Bauwerksabdichtungen gegen

— Bodenfeuchte nach DIN 18195-4,

— nichtdrückendes Wasser nach DIN 18195-5,

— von außen drückendes Wasser nach DIN 18195-6 und

— von innen drückendes Wasser nach DIN 18195-7

verwendet werden.

Sie gilt ferner für Abdichtungsstoffe zur Herstellung von Abdichtungen unter intensiv begrünten Dachflächen, über Bewegungsfugen nach DIN 18195-8, für Durchdringungen, Übergänge und Abschlüsse nach DIN 18195-9 sowie für Schutzschichten und Schutzmaßnahmen nach DIN 18195-10.

Diese Norm gilt nicht für

— die Abdichtung von nicht genutzten und von extensiv begrünten Dachflächen (siehe DIN 18531),

— die Abdichtung von Fahrbahnen, die zu öffentlichen Straßen oder zu Schienenwegen gehören, z. B. Fahrbahntafeln,

— die Abdichtung von Deponien, Erdbauwerken und bergmännisch erstellte Tunnel,

— nachträgliche Abdichtungen in der Bauwerkserhaltung oder in der Baudenkmalpflege, es sei denn, es können hierfür Verfahren angewendet werden, die in dieser Norm beschrieben werden,

— Bauteile, die so wasserundurchlässig sind, dass die Dauerhaftigkeit des Bauteils und die Nutzbarkeit des Bauwerks ohne weitere Abdichtung im Sinne dieser Norm gegeben sind. In diesem Sinne gilt sie auch nicht für Konstruktionen aus Beton mit hohem Wassereindringwiderstand.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ccb4a8ed-f8f2-4f8a-b2e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 1996-15, *Prüfung bituminöser Massen für den Straßenbau und verwandte Gebiete — Bestimmung des Erweichungspunktes, nach Wilhelmi*

DIN 7724, *Polymere Werkstoffe — Gruppierung polymerer Werkstoffe aufgrund ihres mechanischen Verhaltens*

DIN 18195-1, *Bauwerksabdichtungen — Teil 1: Grundsätze, Definitionen — Zuordnung der Abdichtungsarten*

DIN 18195-3, *Bauwerksabdichtungen — Teil 3: Anforderungen an den Untergrund und Verarbeitung der Stoffe*

DIN 18195-4, *Bauwerksabdichtungen — Teil 4: Abdichtungen gegen Bodenfeuchte (Kapillarwasser, Haftwasser) und nichtstauendes Sickerwasser an Bodenplatten und Wänden, Bemessung und Ausführung*

DIN 18195-5:2000-08, *Bauwerksabdichtungen — Teil 5: Abdichtungen gegen nichtdrückendes Wasser auf Deckenflächen und in Nassräumen, Bemessung und Ausführung*

DIN 18195-6:2000-08, *Bauwerksabdichtungen — Teil 6: Abdichtungen gegen von außen drückendes Wasser und aufstauendes Sickerwasser — Bemessung und Ausführung*

NormCD - Stand 2010-03

SIST DIN 18195-2:2011

DIN 18195-7, *Bauwerksabdichtungen — Teil 7: Abdichtungen gegen von innen drückendes Wasser; Bemessung und Ausführung*

DIN 18195-8, *Bauwerksabdichtungen — Teil 8: Abdichtungen über Bewegungsfugen*

DIN 18195-9, *Bauwerksabdichtungen — Teil 9: Durchdringungen, Übergänge, An- und Abschlüsse*

DIN 18195-10, *Bauwerksabdichtungen — Teil 10: Schutzschichten und Schutzmaßnahmen*

DIN 18531-1, *Dachabdichtungen — Abdichtungen für nicht genutzte Dächer — Teil 1: Begriffe, Anforderungen, Planungsgrundsätze*

DIN 52129, *Nackte Bitumenbahnen; Begriff, Bezeichnung, Anforderungen*

DIN 52141, *Glasvlies als Einlage für Dach- und Dichtungsbahnen; Begriff, Bezeichnung, Anforderungen*

DIN V 20000-202, *Anwendung von Bauprodukten in Bauwerken — Teil 202: Anwendungsnorm für Abdichtungsbahnen nach Europäischen Produktnormen zur Verwendung in Bauwerksabdichtungen*

DIN V 52144, *Abdichtungsbahnen — Bitumen- und Polymerbitumenbahnen — Werkseigene Produktionskontrolle*

DIN EN 206-1, *Beton — Teil 1: Festlegung, Eigenschaften, Herstellung und Konformität*

DIN EN 1427, *Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel — Bestimmung des Erweichungspunktes — Ring- und Kugel-Verfahren*

DIN EN 1652, *Kupfer- und Kupferlegierungen — Platten, Bleche, Bänder, Streifen und Ronden zur allgemeinen Verwendung*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

DIN EN 1976, *Kupfer und Kupferlegierungen — Gegossene Rohformen aus Kupfer*

DIN EN 998-1, *Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau — Teil 1: Putzmörtel*

SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5dcd22b/sist-din-18195-2-2011

DIN EN 10088-2, *Nichtrostende Stähle — Teil 2: Technische Lieferbedingungen für Blech und Band aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung*

DIN EN 10204, *Metallische Erzeugnisse — Arten von Prüfbescheinigungen*

DIN EN 12597, *Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel — Terminologie*

DIN EN 12591, *Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel — Anforderungen an Straßenbaubitumen*

DIN EN 12697-1, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 1: Löslicher Bindemittelgehalt*

DIN EN 12697-2, *Asphalt — Prüfverfahren für Heißasphalt — Teil 2: Korngrößenverteilung*

DIN EN 13108-20, *Asphaltmischgut - Mischgutanforderungen — Teil 20: Erstprüfung*

DIN EN 13305, *Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel — Spezifikationsrahmen für Hartbitumen für industrielle Anwendungen*

DIN EN 13967, *Abdichtungsbahnen — Kunststoff- und Elastomerbahnen für die Bauwerksabdichtung gegen Bodenfeuchte und Wasser - Definitionen und Eigenschaften*

DIN EN 13969, *Abdichtungsbahnen — Bitumenbahnen für die Bauwerksabdichtung gegen Bodenfeuchte und Wasser - Definitionen und Eigenschaften*

DIN EN 14909, *Abdichtungsbahnen — Kunststoff- und Elastomer-Mauersperrbahnen — Definitionen und Eigenschaften*

DIN EN 14967, *Abdichtungsbahnen — Bitumen-Mauersperrbahnen — Definitionen und Eigenschaften*

NormCD - Stand 2010-03

SIST DIN 18195-2:2011

TL-BEL-B Teil 1, *Technische Lieferbedingungen für die Dichtungsschicht aus einer Bitumen-Schweißbahn zur Herstellung von Brückenbelägen auf Beton (TL-BEL-B Teil 1) nach den ZTV-BEL-B Teil 1 — Technische Prüfvorschriften für Brückenbeläge auf Beton mit Dichtungsschicht aus einer Bitumen- Schweißbahn (TP-BEL-B Teil 1) nach ZTV-BEL-B Teil 1*[1)])

TL-BEL-EP, *Technische Lieferbedingungen für Reaktionsharze für Grundierungen, Versiegelungen und Kratzspachtelungen unter Asphaltbelägen auf Beton (TL-BEL-EP) — Technische Prüfvorschriften für Reaktionsharze für Grundierungen, Versiegelungen und Kratzspachtelungen unter Asphaltbelägen auf Beton (TP-BEL-EP)*[1)]

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe für Bitumen und Zubereitungen aus Bitumen nach DIN EN 12597, für polymere Werkstoffe nach DIN 7724 und Definitionen nach DIN 18195-1.

4 Abdichtungsstoffe

Die Anforderungen an Abdichtungsstoffe sind in den Tabellen 1 bis 9 festgelegt.

Für welche Abdichtungsaufgaben diese Stoffe verwendbar sind und wie sie zu verarbeiten sind, ist in DIN 18195-3 bis DIN 18195-10 geregelt.

Tabelle 1 — Klebemassen und Deckaufstrichmittel, heiß zu verarbeiten

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST DIN 18195-2:2011
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982a1a98-a12c-430a-82e0-dc49a5ded22b/sist-din-18195-2-2011

Nr	1		2	3	4
1	Klebemassen und Deckaufstrichmittel		Massenanteil an löslichem Bindemittel[c] %	Erweichungspunkt des Bindemittels[a,c] °C	Kältebiegsamkeit nach Fraaß[c] °C
2	Straßenbau-bitumen nach DIN EN 12591	ungefüllt	≥ 99	54 bis 75	–2 bis –6
3		gefüllt[b]	≥ 50	54 bis 75	
4	Oxidbitumen nach DIN EN 13305	ungefüllt	≥ 99	80 bis 125	–20
5		gefüllt[b]	≥ 50	80 bis 125	
6	Elastomer-bitumen nach DIN EN 14023	ungefüllt	≥ 99	≥ 100	–35
7	Prüfung nach		DIN EN 12967-1	DIN EN 1427	DIN EN 12593

a Bei gefüllten Massen am extrahierten Bindemittel gemessen.

b Mineralische Füllstoffe aus nicht quellfähigen Gesteinsmehlen und/oder mineralischen Faserstoffen mit einem Massenanteil von mindestens 30 %.

c Die Einhaltung der Werte ist mittels werkseigener Produktionskontrolle mindestens einmal jährlich nachzuweisen.

1) Zu beziehen bei: Forschungsgemeinschaft für Straßen- und Verkehrswesen e. V. (FGSV), Konrad-Adenauer-Str. 13, 50996 Köln

NormCD - Stand 2010-03